



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИЦТЭ

Наименование института

Э.И. Беляев

«19» марта 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере (продвинутый уровень)

(Наименование дисциплины в соответствии с РУП)

Направление подготовки

12.04.01 Приборостроение

(Код и наименование направления подготовки)

Направленность(и) (профиль(и)) Интеллектуальные медицинские системы, аппараты и комплексы

(Наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

магистр

(Бакалавр / Магистр)

Программу разработал(и):

Наименование кафедры	Должность, уч.степень, уч.звание	ФИО разработчика
ИЯ	доцент., к.филол.н	Айтуганова Ж.И.

Согласование	Наименование подразделения	Дата	№ протокола	Подпись
Одобрена	ИЯ	23.04.2023	№8	_____ Зав.каф., к.п.н., доц. Закамулина М.Н.
Согласована	ПМ	16.05.2023	№5	_____ Зав.каф., д.т.н., доц. Козелков О.В.
Согласована	Учебно- методический совет института ИЦТЭ	18.03.2024	№7	_____ Директор, к.т.н., доц. Беляев Э.И.
Одобрена	Ученый совет института ИЦТЭ	19.03.2024	№7	_____ Директор, к.т.н., доц. Беляев Э.И.

1. Цель, задачи и планируемые результаты обучения по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» (английский язык) в рамках магистратуры является формирование у магистрантов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

Задачами дисциплины являются:

1) формировать у магистрантов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения);

2) усвоить лексический минимум в объеме 500 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;

3) научиться грамотно строить высказывание на английском языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью;

4) приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы.

Компетенции, формируемые у обучающихся, запланированные результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине (знать, уметь, владеть)
Универсальные компетенции (УК)		

<p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)</p>	<p><i>Знать:</i> приемы и методы перевода текстов по специальности правила чтения английских слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа не менее 500 единиц общенаучного и профессионального характера и 50 единиц терминологического, интернациональной лексики и терминологии различных областей специальности студента грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой <i>Уметь:</i> составлять письменные и устные аннотации и презентации на английском языке <i>Владеть:</i> системой сведений об английском языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложений</p>
	<p>УК-4.2 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные</p>	<p><i>Знать:</i> нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой <i>Уметь:</i> самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию аудировать тексты общего и профессионального иноязычного характера с извлечением общей и специальной информации <i>Владеть:</i> навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы</p>

<p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях языках</p>	<p><i>Знать:</i> Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранных языках, закономерности деловой устной и письменной коммуникации</p> <p><i>Уметь:</i> различать стилистические особенности разговорного и делового стиля.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера, приемами и методами перевода текста по специальности навыками составления различных видов</p>
--	---	--

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Иностранный язык в профессиональной сфере относится к обязательной части учебного плана по направлению подготовки 12.04.01 Приборостроение.

Код компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.	Последующие дисциплины (модули), практики, НИР, др.
УК-1		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-2		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-3		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
УК-4		Иностранный язык в профессиональной сфере (продвинутый уровень) Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика 2 (проектно-конструкторская)
УК-5		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика 2 (проектно-конструкторская)
УК-6		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-1		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-2		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ОПК-3		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
ПК-1		Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы Производственная практика 2 (проектно-конструкторская)

ПК-2	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
------	--

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» (английский язык) является дисциплиной базового цикла и входит в комплексный модуль «Языки межкультурной коммуникации». Обязательна для освоения в 1 семестре.

До освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики основной школы и бакалавриата;
- существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;
- орфографию и синтаксис английского языка;
- грамматические структуры изучаемого языка;

уметь:

- рассказывать о себе, своей семье, своих интересах, планах на будущее; о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
- выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
- заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;

владеть навыками:

- различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков английского языка, ведущих к сбою коммуникации;
- оперирования в процессе устного и письменного общения основных синтаксических конструкций и морфологических форм английского языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных(ые) единиц(ы) (ЗЕ), всего 216 часов, из которых 53 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (занятия лекционного типа 0 час., занятия семинарского типа (практические, семинарские занятия, лабораторные работы и т.п.) 48 час., групповые и индивидуальные консультации 2 час., прием экзамена (КПА) 1 час., самостоятельная работа обучающегося 128 час.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр	
		I	

ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ	216	216
КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ, в том числе:	53	53
Практические занятия (Пр)	48	48
Контроль самостоятельной работы и иная контактная работа (КСР)*	2	2
Консультации (Конс)	2	2
Контактные часы во время аттестации (КПА)	1	1
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ (СРС), в том числе:	128	128
Подготовка к промежуточной аттестации в форме: (экзамен)	35	35
ФОРМА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	Эк	Эк

3.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам и видам занятий

Разделы дисциплины	Семестр	Распределение трудоемкости (в часах) по видам учебной работы, включая СРС								Формируемые результаты обучения (знания, умения,	Литература	Формы текущего контроля	Формы промежуточной аттестации	Максимальное количество баллов по балльно - рейтинговой системе	
		Занятия лекционного типа	Занятия практического / семинарского типа	Лабораторные работы	Групповые консультации	Самостоятельная работа студента, в т.ч.	Контроль самостоятельной работы (КСР)	<i>подготовка к промежуточной аттестации</i>	Сдача зачета / экзамена						Итого
Раздел 1. Unit 1. Science and technology															

1. My University; My scientific research	1	12	30	42	УК-4.1 -31, УК-4.1 -32, УК-4.1 -33, УК-4.1 -34, УК-4.1 -У1, УК-4.1 -35, УК-4.1 -В1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -У1, УК-4.2 -У2, УК-4.2 -В1, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -31, УК-4.3 -В1, УК-4.3 -В2	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3	Сбс Дкл Тест	15
--	---	----	----	----	---	--	--------------------	----

Раздел 2. Unit 2. The rise of automobile industry

2.	Automobile Industry	1		12		30					42	УК-4.1 -31, УК-4.1 -32, УК-4.1 -33, УК-4.1 -34, УК-4.1 -35, УК-4.1 -У1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -У1, УК-4.1 -В1, УК-4.2 -У2, УК-4.2 -В1, УК-4.3 -31, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -В1, УК-4.3 -В2	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3	Сбс Дкл Тест	15
----	---------------------	---	--	----	--	----	--	--	--	--	----	---	--	--------------------	----

Раздел 3. Unit 3. Construction industry

3. Construction Industry in Russia and Great Britain	1		12		34					46	УК-4.1 -31, УК-4.1 -32, УК-4.1 -33, УК-4.1 -34, УК-4.1 -У1, УК-4.1 -В1, УК-4.2 -У1, УК-4.2 -31, УК-4.2 -У2, УК-4.2 -В1, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -В1, УК-4.3 -В2	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3	Дкл Пер текста Тест		15
Раздел 4. Unit 4. Generation of electricity															

4. Electricity: history and modern situation	1		12			34	2		1	51	УК-4.3 -B2, УК-4.3 -B1, УК-4.3 -У1, УК-4.3 -31, УК-4.2 -B1, УК-4.2 -У2, УК-4.2 -У1, УК-4.2 -31, УК-4.1 -B1, УК-4.1 -У1, УК-4.1 -35, УК-4.1 -33, УК-4.1 -34, УК-4.1 -32, УК-4.1 -31	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3	МП Сбс Тест		15
ИТОГО			48		2	128	2	35	1	216				40	60

3.3. Тематический план лекционных занятий

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.4. Тематический план практических занятий

Номер раздела дисциплины	Темы практических занятий	Трудоемкость, час.
-----------------------------	---------------------------	-----------------------

1	<p>Грамматика: Пассивная форма (страдательный залог); степени сравнения прилагательных и наречий; модальность;</p> <p>Практика устной речи: Automation in Industry, Higher education in Russia and the UK;</p> <p>Практика чтения и перевода: 1) “Scientific Method”, 2) “Automation”, 3) “Feedback” 4) “Automation in Industry”, 5) “Automation and society”, 6) “Higher education in the UK”, 7) “Power failures”, 8) “Environmental concerns”;</p> <p>Практика реферирования: “Scientific method”, “Automation”, “Automation in industry”, “Power failures”.</p>	12
2	<p>Грамматика: Герундий и сопоставительные формы с окончанием на –ing; Причастие I, функции причастия в предложении и их перевод; Причастие II;</p> <p>Практика устной речи: The Internal-Combustion Engine, Rise of US Automaking, The Modern Auto Industry, Pollution and Oil shortages;</p> <p>Практика чтения и перевода: 1) “The Internal-Combustion Engine”, 2) “Rise of US Automaking”, 3) “The Modern Auto Industry”, 4) “Pollution and Oil shortages”; 5) “Standard or automatic”, 6) “Honda Motor Company, Ltd”.</p>	12
3	<p>Грамматика: Инфинитив, функции инфинитива в предложении и способы его перевода на русский язык; Заместители существительного (that (those); one (ones)).</p> <p>Практика устной речи: Iron and Steel Manufacture, Construction Industry in Russia and Great Britain;</p> <p>Практика чтения и перевода: 1) “Iron and Steel Manufacture”, 2) “Pig Iron Production”, 3) “Basic Oxygen Process”, 4) “Finishing Process”; 5) “Classification of steel”; 6) “Construction industry”.</p>	12
4	<p>Грамматика: Инфинитив и инфинитивные конструкции; Лексические вопросы перевода (многофункциональные слова, американизмы, интернациональные слова, неологизмы);</p> <p>Практика устной речи: Electricity: history and modern situation, Electricity distribution, The role of electricity and its future applications in our society.</p> <p>Практика чтения и перевода: 1) “Electricity (history)”, 2) “Generating station”, 3) “Transmission line”, 4) “Electrical substation”, 5) “The grid and electricity distribution”, 6) “The role of electricity and its future applications in our society”, 7) “Electromagnetism” 8) “Voltage drop”; 9) “Mains frequency”; 10) “Electric meter”, 11) “Environmental concerns”.</p>	12
Всего		48

3.5. Тематический план лабораторных работ

Данный вид работы не предусмотрен учебным планом

3.6. Самостоятельная работа студента

Номер раздела дисциплины	Вид СРС	Содержание СРС	Трудоемкость, час.
-----------------------------	---------	----------------	-----------------------

1	Подготовка к практическим занятиям: заучивание лексических единиц, переводы текстов, выполнение грамматических упражнений. выполнение	составление устных докладов по темам, реферирование текстов: “Scientific method”, “Automation”, “Automation in industry”, “Power failures”,	30
2	Подготовка к практическим занятиям: заучивание лексических единиц, переводы технических текстов, выполнение грамматических упражнений, выполнение тестовых заданий в системе "MOODLE"	подготовка устных монологических высказываний по теме: “Automobile Industry”, “The Internal-Combustion Engine”, “Rise of USAutomaking”, “The Modern Auto Industry”,	30
3	Подготовка к практическим занятиям: заучивание лексических единиц, переводы технических текстов, выполнение грамматических упражнений, выполнение тестовых заданий в системе "MOODLE"	подготовка устных монологических высказываний по теме: “Iron and Steel Manufacture”, “Construction industry”,	34
4	Подготовка к практическим занятиям: заучивание лексических единиц, переводы технических текстов, выполнение грамматических упражнений, составление электронных презентаций, выполнение тестовых заданий в системе "MOODLE".	подготовка устных монологических высказываний по теме: “Electrical substation”, “The grid and electricity distribution”, “The role of electricity and its future applications in our society”, “Electromagnetism”,	34
Всего			128

4. Образовательные технологии

При проведении учебных занятий используются традиционные образовательные технологии (*лекции в сочетании с практическими занятиями, семинарами и с лабораторными работами, самостоятельное изучение определённых разделов*) и современные образовательные технологии, направленные на обеспечение развития у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств; *групповые дискуссии, деловые игры, проблемное обучение, работа в команде, индивидуальное обучение, междисциплинарное обучение, опережающая самостоятельная работа, и т.п.*

При реализации дисциплины Иностранный язык (английский язык) по ОП. 12.04.01 «Приборостроение» применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

В образовательном процессе используются:

- 1 Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle Иностранный язык (английский) для магистрантов (Маг техн англ) URL: <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1758>
- 2 Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle Иностранный язык (английский) магистранты URL: <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1758>
- 3 Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Иностранный язык (английский яз)», URL: <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1759>
- 4 Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Иностранный язык (английский язык)», URL: <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=18>
- 5 6. Электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ <http://e.kgeu.ru>

5. Оценивание результатов обучения

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости осуществляется в течение семестра, включает: *индивидуальный и (или) групповой опрос (устный или письменный), контрольные работы, защиты рефератов, защиты презентаций проектов, др. заданий, выполненных индивидуально или группой обучающихся; защиты письменных домашних заданий, проведение тестирования (письменное или компьютерное), контроль самостоятельной работы обучающихся (в письменной или устной форме), др.*

Итоговой оценкой результатов освоения дисциплины является оценка, выставленная во время промежуточной аттестации обучающегося (*зачет/экзамен*) с учетом результатов текущего контроля успеваемости. Результат (зачтено/не зачтено) промежуточной аттестации в форме *зачета* определяется по совокупности результатов текущего контроля успеваемости по дисциплине. Промежуточная аттестация в форме *зачета с оценкой/экзамена* проводится *письменно или устно по билетам, в виде тестирования, др.* На экзамен выносятся *практические задания*, проработанные в течение семестра на учебных занятиях и в процессе самостоятельной работы обучающихся. Экзаменационные билеты содержат по 2 задания практического характера.

Обобщенные критерии и шкала оценивания уровня сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции) по итогам освоения дисциплины:

Планируемые результаты обучения	Обобщенные критерии и шкала оценивания результатов обучения			
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
Полнота знаний	Уровень знаний ниже минимальных требований, имеют место	Минимально допустимый уровень знаний, имеет место много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе, имеет место несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок
Наличие умений	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имеют место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными незначительными недочетами, выполнены все задания в полном объеме

Наличие навыков (владение опытом)	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки, имеют место грубые ошибки	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов
Характеристика сформир	Компетенция в полной мере не сформирована.	Сформированность компетенции соответствует	Сформированность компетенции в целом соответствует	Сформированность компетенции полностью

ованности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Имеющихся знаний, умений, навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач, но требуется дополнительная практика по большинству практических задач	требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач	соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач
Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)	Низкий	Ниже среднего	Средний	Высокий

Шкала оценки результатов обучения по дисциплине:

Код компетенции	Код индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине	Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)			
			Высокий	Средний	Ниже среднего	Низкий
			Шкала оценивания			
			отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
			зачтено			не зачтено
УК-4	УК-4.1	Знать				
		приемы и методы перевода текстов по специальности	Очень хорошо знает правила устного и письменного (машинного) переводов	Знает правила устного и письменного переводов. При переводе допускает 1-2 грамматические или стилистические ошибки	Допускает значительное количество ошибок при устном переводе, может исправить ошибки машинного перевода	Не знает правил устного и письменного переводов

	Уметь				
	составлять письменные и устные аннотации и презентации на английском языке	Хорошо составляет письменные аннотации, презентации и реферирования текстов по специальности	При составлении аннотаций и реферирований допускает незначительные ошибки	Плохо реферировать, допускает 3-4 ошибки	Не умеет составлять аннотации, презентации и реферирования текстов по специальности
	Владеть				
	системой сведений об английском языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложений	Уверенно владеет системой сведений об английском языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.	Хорошо владеет системой сведений об английском языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения	Плохо владеет системой сведений об английском языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения.	Не владеет системой сведений об английском языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения
УК-4.2	Знать				
	нормы представления, принятые в иной культуре, сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой	Хорошо знает нормы культурного общения английского языка	Знает нормы общения, допускает влияние родного языка на изучаемый	Плохо знает культурные нормы изучаемого языка	Не знает культурных норм и различий между родной и изучаемой языковой культурой
	Уметь				
	самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию	Бегло читает тексты, полностью понимает содержание, быстро находит необходимую информацию	Хорошо читает, не совсем точно понимает текст, извлекает информацию с частичным пониманием	Читает с ошибками, плохо понимает суть текста, затрудняется в нахождении необходимой информации	Не умеет читать иностранные тексты, не способен извлечь необходимую информацию

	<p>аудировать тексты общего и профессионального иноязычного характера с извлечением общей и специальной информации</p>	<p>Полностью понимает на слух информацию, способен извлечь всю необходимую информацию</p>	<p>Хорошо понимает аудио сообщения, при извлечении информации допускает неточности</p>	<p>Плохо понимает иноязычную речь на слух, затрудняется в извлечении информации</p>	<p>Не понимает иноязычные тексты на слух, не способен извлечь информацию</p>
	Владеть				
	<p>навыками вести беседы на иностранном языке на общекультурные и общенаучные темы</p>	<p>Беседует на иностранном языке, хорошо понимает собеседника, не допускает ошибок в речи</p>	<p>Беседует на иностранном языке, понимает собеседника, в речи допускает 1-2 негрубые ошибки</p>	<p>С трудом выражает собственные мысли, Плохо понимает собеседников, в речи допускает ошибки</p>	<p>Не умеет разговаривать на иностранном языке, не понимает собеседников, не способен вести беседу на общекультурные темы</p>
	Знать				
УК-4.3	<p>Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранных языках, закономерности деловой устной и письменной коммуникации</p>	<p>Свободно и в полном объеме описывает проблематику своих исследований (12-15 предложений)</p>	<p>Достаточно полно знает научную проблематику допускает незначительные грамматические и стилистические ошибки (8 - 10 предложений)</p>	<p>Плохо описывает научную проблематику своей профессиональной сферы, много ошибок в устной и письменной коммуникации (5-6 предложений)</p>	<p>Не знает закономерности устной и письменной коммуникации (менее 5 предложений)</p>
	<p>правила чтения английских слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа</p>	<p>В полном объеме знает правила чтения английских слов и исключения из них, а также особенности интонационного оформления высказываний</p>	<p>Достаточно хорошо знает правила чтения английских слов и исключения из них, а также особенности интонационного оформления высказываний</p>	<p>Недостаточно полно знает правила чтения английских слов и исключения из них, а также особенности интонационного оформления высказываний</p>	<p>Не знает правила чтения английских слов и исключения из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа;</p>

	не менее 500 единиц общенаучного и профессионального характера и 50 единиц терминологического, интернациональной лексики и терминологии различных областей специальности студента	Имеет богатый лексический запас, хорошо знает правила сочетаемости лексических единиц, не допускает ошибок	Имеет хороший лексический запас, знает правила сочетаемости лексических единиц, допускает 1-2 негрубые ошибки	Имеет хороший лексический запас, знает правила сочетаемости лексических единиц, допускает 1-2 негрубые ошибки	Не знает лексику изучаемого языка, не знает правил сочетаемости лексических единиц, более 5 грубых ошибок
	грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и различной модальности	В полном объеме знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и различной модальности	Достаточно полно знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и различной модальности	Недостаточно знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и различной модальности, допускает ошибки	Не знает грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и различной модальности, большое количество грубых ошибок
	нормы представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой	Хорошо знает нормы культурного общения английского языка	Знает нормы общения, допускает влияние родного языка на изучаемый	Плохо знает культурные нормы изучаемого языка	Не знает культурных норм и различий между родной и изучаемой языковой культурой
Уметь					
	различать стилистические особенности разговорного и делового стиля.	Уверенно различает стилистические особенности разговорного и делового стиля.	Довольно хорошо различает стилистические особенности разговорного и делового стиля.	Плохо различает стилистические особенности разговорного и делового стиля.	Не различает стилистические особенности разговорного и делового стиля.
Владеть					

		навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера, приемами и методами перевода текста по специальности	Очень хорошо владеет навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера, приемами и методами перевода текста по специальности	Владеет навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера, приемами и методами перевода текста по специальности	Частично понимает содержание текстов литературного, информативного и общенаучного характера	Не понимает содержание текстов литературного, информативного и общенаучного характера
		навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования, аннотирования и составления тезисов	Хорошо составляет письменные аннотации, презентации и реферирования текстов по специальности	При составлении аннотаций и реферирований допускает незначительные ошибки	Плохо реферировать, допускает 3-4 ошибки	Не умеет составлять аннотации, презентации и реферирования текстов по специальности

Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации приведены в Приложении к рабочей программе дисциплины. Полный комплект заданий и материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине, хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Основная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Агабекян И. П.	Английский язык для студентов энергетических специальностей	учебное пособие	Ростов н/Д: Феникс	2012		295

2	Федорищева Е. А.	Энергетика: проблемы и перспективы	учебное пособие по английскому языку для технических вузов	М.: Высш. шк.	2008		234
---	------------------	------------------------------------	--	---------------	------	--	-----

Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы)	Наименование	Вид издания (учебник, учебное пособие, др.)	Место издания, издательство	Год издания	Адрес электронного ресурса	Кол-во экземпляров в библиотеке КГЭУ
1	Мулюков И. М., Абдуллин И. А., Андреева Е. А.	Английский язык для технических специальностей	учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2012		291
2	Филиппова Г. Ф., Сидорова Д. Г.	Английский язык для магистрантов	учебно-методическое пособие по курсу "Иностранный язык"	Казань: КГЭУ	2010		200
3	Замалютдинова Э.Р.	Английский язык. Тексты для чтения и перевода	учебно-метод. пособие	Казань: КГЭУ	2007		87

6.2. Информационное обеспечение

6.2.1. Электронные и интернет-ресурсы

№ п/п	Наименование электронных и интернет-ресурсов	Ссылка
1	<i>Электронно-библиотечная система «Лань»</i>	https://e.lanbook.com/
2	<i>Электронно-библиотечная система «ibooks.ru»</i>	https://ibooks.ru/
3	<i>Энциклопедии, словари, справочники</i>	http://www.rubricon.com
4	<i>Единое окно доступа к образовательным ресурсам</i>	http://window.edu.ru

6.2.2. Профессиональные базы данных

№ п/п	Наименование профессиональных баз данных	Адрес	Режим доступа
1	<i>Официальный интернет-портал правовой информации</i>	http://pravo.gov.ru	http://pravo.gov.ru

2	Справочная правовая система «Консультант Плюс»	http://consultant.ru	http://consultant.ru
3	Справочно-правовая система по законодательству РФ	http://garant.ru	http://garant.ru

6.2.3. Информационно-справочные системы

№ п/п	Наименование информационно-справочных систем	Адрес	Режим доступа
1	Научная электронная библиотека	http://elibrary.ru	http://elibrary.ru
2	Российская государственная библиотека	http://www.rsl.ru	http://www.rsl.ru
3	Образовательный портал	http://www.uceba.com	http://www.uceba.com

6.2.4. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Наименование программного обеспечения	Описание	Реквизиты подтверждающих документов
1	Windows 7 Профессиональная (Starter)	Пользовательская операционная система	№2011.25486 от 28.11.2011
2	Windows 7 Профессиональная (Pro)	Пользовательская операционная система	№2011.25486 от 28.11.2011
3	Adobe Flash Player	Это облегченный подключаемый модуль для браузера и среды выполнения расширенных веб-приложений (RIA)	https://get.adobe.com/ru/flashplayer/
4	Браузер Chrome	Система поиска информации в сети интернет (включая русскоязычный интернет).	https://www.google.com/intl/ru/chrome/
5	Браузер Firefox	Свободный веб-браузер	https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/
6	OpenOffice	Пакет офисных приложений. Одним из первых стал поддерживать новый открытый формат OpenDocument. Официально поддерживается на платформах Linux	https://www.openoffice.org/ru/download/index.html
7	Adobe Acrobat	Пакет программ	https://get.adobe.com/ru/reader/
8	LMS Moodle	Это современное программное обеспечение	https://download.moodle.org/releases/latest/

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

№ п/п	Вид учебной работы	Наименование специальных помещений и помещений для СРС	Оснащенность специальных помещений и помещений для СРС
1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации В-710	20 посадочных мест, специализированная учебная мебель, технические средства обучения (компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор)
		Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации В-712	22 посадочных места, специализированная учебная мебель, технические средства обучения (компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор)
		Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации В-714	20 посадочных мест, специализированная учебная мебель, технические средства обучения (компьютер в комплекте с монитором, телевизор)
		Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации В-717	20 посадочных мест, специализированная учебная мебель, технические средства обучения (компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор)
		Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации В-721а	20 посадочных мест, специализированная учебная мебель, технические средства обучения (компьютер в комплекте с монитором, экран, мультимедийный проектор)
2	Самостоятельная работа	Кабинет СРС В-704	20 посадочных мест Специализированная учебная мебель, моноблоки, система видеонаблюдения (6 видеокамер), проектор, экран, доска магнитно-маркерная
		Кабинет СРС В-708	22 посадочных мест Специализированная учебная мебель, моноблоки, система видеонаблюдения (6 видеокамер)

		Компьютерный класс с выходом в Интернет В-600а	Специализированная учебная мебель на 30 посадочных мест. 30 компьютеров, технические средства обучения(мультимедийный проектор ,компьютер (ноутбук),экран, видеокамеры, программное обеспечение
		Читальный зал библиотеки	Специализированная мебель, компьютерная техника с возможностью выхода в интернет и обеспечением доступа в ЭИОС, мультимедийный проектор, экран.

8. Особенности организации образовательной деятельности для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Лица с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) и инвалиды имеют возможность беспрепятственно перемещаться из одного учебно-лабораторного корпуса в другой, подняться на все этажи учебно-лабораторных корпусов, заниматься в учебных и иных помещениях с учетом особенностей психофизического развития и состояния здоровья.

Для обучения лиц с ОВЗ и инвалидов, имеющих нарушения опорно- двигательного аппарата, обеспечены условия беспрепятственного доступа во все учебные помещения. Информация о специальных условиях, созданных для обучающихся с ОВЗ и инвалидов, размещена на сайте университета www//kgeu.ru Имеется возможность оказания технической помощи ассистентом, а также услуг сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушенным слухом справочного, учебного материала по дисциплине обеспечиваются следующие условия:

- для лучшей ориентации в аудитории, применяются сигналы оповещения о начале и конце занятия (слово «звонок» пишется на доске);
- внимание слабослышащего обучающегося привлекается педагогом жестом (на плечо кладется рука, осуществляется нерезкое похлопывание);
- разговаривая с обучающимся, педагогический работник смотрит на него, говорит ясно, короткими предложениями, обеспечивая возможность чтения по губам.

Компенсация затруднений речевого и интеллектуального развития слабослышащих обучающихся проводится путем:

- использования схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций с гиперссылками, комментирующими отдельные компоненты изображения;
- регулярного применения упражнений на графическое выделение существенных признаков предметов и явлений;
- обеспечения возможности для обучающегося получить адресную консультацию по электронной почте по мере необходимости.

Для адаптации к восприятию лицами с ОВЗ и инвалидами с нарушениями зрения справочного, учебного, просветительского материала, предусмотренного

образовательной программой по выбранному направлению подготовки, обеспечиваются следующие условия:

- ведется адаптация официального сайта в сети Интернет с учетом особых потребностей инвалидов по зрению, обеспечивается наличие крупношрифтовой справочной информации о расписании учебных занятий;

- педагогический работник, его собеседник (при необходимости), присутствующие на занятии, представляются обучающимся, при этом каждый раз называется тот, к кому педагогический работник обращается;

- действия, жесты, перемещения педагогического работника коротко и ясно комментируются;

- печатная информация предоставляется крупным шрифтом (от 18 пунктов), тотально озвучивается;

- обеспечивается необходимый уровень освещенности помещений;

- предоставляется возможность использовать компьютеры во время занятий и право записи объяснений на диктофон (по желанию обучающихся).

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для обучающихся с ОВЗ и инвалидов определяется педагогическим работником в соответствии с учебным планом.

При необходимости обучающемуся с ОВЗ, инвалиду с учетом их индивидуальных психофизических особенностей дается возможность пройти промежуточную аттестацию устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п., либо предоставляется дополнительное время для подготовки ответа.

Лист регистрации изменений

Дополнения и изменения в рабочей программе дисциплины на 20____/20____
учебный год

В программу вносятся следующие изменения:

1. _____
2. _____
3. _____

*Указываются номера страниц, на которых
внесены изменения,
и кратко дается характеристика этих
изменений*

Программа одобрена на заседании кафедры –разработчика «__»____20_г.,
протокол № _____

Зав. кафедрой _____ Закамулина М.Н.

Программа одобрена методическим советом института _____
«__»____20____г., протокол № _____

Зам. директора по УМР _____ / _____ /

Подпись, дата

Согласовано:

Руководитель ОПОП _____ / _____ /

Подпись, дата



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КГЭУ»)

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

по дисциплине

Иностранный язык в профессиональной сфере (продвинутый уровень)

(Наименование дисциплины в соответствии с РУП)

Направление подготовки

12.04.01 Приборостроение

(Код и наименование направления подготовки)

Направленность(и) (профиль(и)) Интеллектуальные медицинские системы, аппараты
и комплексы

(Наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

(Бакалавр/Магистр)

магистр

г. Казань, 2024

Оценочные материалы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере(продвинутый уровень)» - комплект контрольно-измерительных материалов, предназначенных для оценивания результатов обучения на соответствие индикаторам достижения компетенции(й):

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Оценивание результатов обучения по дисциплине осуществляется в рамках текущего контроля успеваемости, проводимого по балльно-рейтинговой системе (БРС), и промежуточной аттестации.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание процесса обучения по дисциплине. При текущем контроле успеваемости используются следующие оценочные средства: .

Промежуточная аттестация имеет целью определить уровень достижения запланированных результатов обучения по дисциплине за 1 семестр. Форма промежуточной аттестации экзамен.

Оценочные материалы включают задания для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, разработанные в соответствии с рабочей программой дисциплины.

1. Технологическая карта

Семестр 1

Номер раздела/ темы дисциплины	Вид СРС	Наименование оценочного средства	Код индикатора достижения компетенций	Уровень освоения дисциплины, баллы			
				неудов-но	удов-но	хорошо	отлично
				не зачтено	зачтено		
				низкий	ниже среднего	средний	высокий
Текущий контроль успеваемости							

1	Подготовка практическим занятиям	к Дкл, Сбс, тест	УК-4	менее 8	8-9	10-12	13-15
2	Подготовка практическим занятиям	к Сбс, Дкл, тест	УК-4	менее 8	9-10	11-12	13-15
3	Подготовка практическим занятиям	к Пер текста, Дкл, тест	УК-4	менее 9	9-10	11-13	14-15

4	Подготовка практическим занятиям	к Сбс, МП, тест	УК-4	менее 9	9-10	11-13	14-15
Экзамен		Сбс, пер.текста	УК-4	менее 20	20-27	28-33	34-40
Всего баллов				0 - 54	55-69	70-84	85-100

2. Перечень оценочных средств

Краткая характеристика оценочных средств, используемых при текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающегося по дисциплине:

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Оценочные материалы
Тест (Тест)	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося	Комплект тестовых заданий по грамматике
Собеседование (устный опрос) (Сбс)	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с магистрантом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	устные опросы
Доклад (Дкл)	Продукт самостоятельной работы магистранта, включающий монологическое высказывание по теме в виде передачи содержания текста или аннотации к нему.	Монологическое высказывание заданной формы
Чтение и перевод текста по специальности (пер.текста)	Чтение и перевод текстов по специальности	Тексты по специальности
Мультимедийная презентация (МП)	Представление содержания учебного материала с использованием мультимедийных технологий	Тематика презентаций

3. Оценочные материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Наименование оценочного средства	1. Тест в электронном курсе LMS MOODLE. (списки приложены в разделе 4 РПД) «Образовательные технологии»
Представление и содержание оценочных материалов	<p><i>Тестирование</i> проводится по результатам изучения каждого модуля – один раз в месяц.</p> <p>Каждый тест включает задания на узнавание, т.е. отождествлению объекта и его обозначения (базовый уровень), задания - подстановки, (продвинутый уровень) и задания, направленные на использование знаний, умений (высокий уровень)</p> <p>Контролируется степень усвоения материала на всех уровнях. Весь комплект тестов по грамматике представлен в учебно-методическом пособии «Замалютдинова Э.Р., Муллахметова Г.Р., Рахматуллина Д.Э. Английский язык. Сборник контрольных заданий: Учеб.-метод. пособие.- Казань: КГЭУ, 2010»</p> <p style="text-align: center;">Примерный вариант теста Вариант 1.</p> <p style="text-align: center;"><i>I. Перепишите предложения в пассивном залоге.</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Somebody has cleaned the room.2. They have postponed the concert.3. Somebody is using the computer at the moment.4. I didn't realise that somebody was recording our conversation.5. When we got to the stadium we found that they had cancelled the game.6. They are building a new ring road round the city.7. They have built a new hospital near the airport. <p style="text-align: center;"><i>II. Дополните предложения, используя must, have to, ought to, should.</i></p> <p>1. If you want to be fit, you ... not eat cake, but you certainly ... walk a lot. 2. I'm late. I ... hurry. 3. We ... wait an hour for them. 4. ... you get up very early on Saturday or Sunday? 5. There is light in the house, somebody ... be in. 6. We ... reach the station in half an hour. 7. His English ... be giving him a lot of trouble. 8. The bus we took didn't go up the hill and we ... walk. 9. The doctor says I ... stay in bed for a week. 10. Every child ... know traffic rules. 11. My parents are going out to a party tomorrow and I ... stay with my younger brother. 12. It's dark outside, it ... be about 7 now.</p> <p style="text-align: center;"><i>III. Переведите предложения на английский язык:</i></p> <ol style="list-style-type: none">1. Аппарат, получивший первый приз на выставке, был спроектирован инженером из Москвы.2. Недавно было завершено строительство железной дороги, соединяющей два важных района.3. Знания иностранного языка, полученные в школе, были великолепные.4. Изучая свойства нового вещества, они обнаружили, что оно радиоактивно.5. Данное объяснение было неполным.6. Окончив университет, он продолжил свои научные исследования.

Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	<p>При выставлении баллов за тест учитываются следующие критерии: В зависимости от количества вопросов в тесте, выполнение теста на:</p> <p>50% - 2 балла 51-75% - 3 балла 76-89% - 4 балла 90-100% - 5 баллов</p> <p>Максимальное количество баллов - 5.</p>
Наименование оценочного средства	2. Собеседование (устный опрос)
Представление и содержание оценочных материалов	<p><i>Собеседование-устный опрос.</i> Устный опрос проходит в форме устной беседы преподавателя и студента по наиболее значимым для него профессионально-направленным проблемам, с последующим спонтанным дискуссионным характером. Темы научной беседы выдвигаются самостоятельно магистрантом в зависимости от его научных интересов в рамках дисциплины и основываются на умении четко формулировать свои идеи и мысли.</p> <p>Приблизительные темы собеседований:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>Speak about yourself, your family, your scientific research</i> 2) <i>Speak about education you've got and your future plans</i> 3) <i>Speak about your homeland, geographical position, economy system,</i> 4) <i>Speak about digital revolution in the 21st century</i> 5) <i>Speak operating systems. Output devices</i> 6) <i>Speak about automation, graphics, design</i> 7) <i>Speak about security and safety problems</i>
Критерии оценки и шкала оценивания в баллах	<p>Учитываются критерии: Грамотность составленных предложений, логика высказывания, умение демонстрировать навыки, описанные в РПД дисциплины, а именно, грамматические, фонетические, интонационные и стилистические.</p> <p>Грамотность речи – 2 балла Логика высказывания – 1 балл Соответствие коммуникативной ситуации – 1 балл Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 1 балл</p> <p>Максимальное количество баллов - 5</p>
Наименование оценочного средства	3. Доклад

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p>Продукт самостоятельной работы студента, включающий монологическое высказывание по заданной теме, а также в виде передачи содержания текста или устной аннотации к нему.</p> <p style="text-align: center;">Список устных тем для доклада</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Digital strategy 2. Types of computer systems 3. Output devices 4. The development of scientific research 5. The role of electricity and its future applications in our society 6. Electromagnetism 7. My future career <p style="text-align: center;">Пример аннотации к тексту</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The text under consideration is entitled.. 2. The text is devoted to the... 3. The text begins with... 4. The author introduced the notions ofand defined them. 5. The main idea of the text is.. 6. The text is concluded by....
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>При оценке доклада учитываются следующие критерии:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Знание материала: <ul style="list-style-type: none"> - содержание темы/текста раскрыто в полном объеме – 3 балла; - содержание темы/текста раскрыто неполно, показано лишь общее понимание – 2 балла; - не раскрыто основное содержание темы/текста – 0 баллов. 2. Грамотность изложения: <ul style="list-style-type: none"> - содержание материала представлено грамотно, небольшие неточности не мешают восприятию смысла сообщения – 2 балла; - при изложении материала есть немного негрубых лексико-грамматических ошибок – 1 балл; - много ошибок в изложении материала – 0 баллов. <p style="text-align: center;">Максимальное количество баллов за доклад – 5.</p>
<p>Наименование оценочного средства</p>	<p>4.Чтение , перевод и реферирование текста</p>

<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p>Чтение, перевод и реферирование текста: проверяются умения корректного (в рамках РПД) чтения иноязычной речи, узнавания изученных грамматических и лексических единиц с последующим литературным переводом с помощью словаря, а затем умения реферирования текста общенаучной или профессионально-направленной тематики, согласно РПД. Тексты для реферирования в полном объеме отражены в методических пособиях, список которых указан в РПД по дисциплине</p> <p style="text-align: center;">Прочтите и переведите текст:</p> <p style="text-align: center;"><i>Automation in the Research Process</i></p> <p>Our goal should be automating the routine and thereby leave more time for the creative process.</p> <p>With that word of caution, let's proceed by arbitrarily dividing research into three stages and examining each stage to find what functions of the research process might be automated without endangering creativity. Stage one includes the dreams, the ideas, the exploratory work, selecting the problem, setting the objective, testing technical feasibility, and searching the literature. Stage two involves planning the experiment, conducting the experiment, checking the alternates, data taking, and data evaluation. Stage three is the solution of the problem drawing conclusions and making recommendations.</p> <p>Although there is a great deal of creativity involved in stage one, there are also opportunities for automation. The burden of keeping up with the literature even in one's own restricted field is becoming heavier with each passing year. The mass of reading necessary to make a literature search has increased immensely. Advances in computer technology have made possible storing and quick retrieving essentially all the scientific literature.</p>
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>0-5 баллов – чтение Произношение лексических единиц – 2 балла Интонационное членение синтагматических единиц – 2 балла Темп чтения – 1 балл Максимальное количество баллов – 5 баллов</p> <p>0-5 баллов – перевод текста. Умение передать на родной язык грамматические явления изучаемого языка – 2 балла Стилистика и лексическая наполняемость – 2 балла Логичность и последовательность – 1 балл Максимальное количество баллов - 5</p> <p>0-5 баллов – реферирование текста по специальности: Выделение основной идеи текста – 1 балл Изложение собственной точки зрения - 1 балл Грамматическое оформление – 1 балл Лексическая наполненность – 1 балл Логика изложения – 1 балл Максимальное количество баллов - 5</p> <p>Максимальное количество баллов за чтение, перевод и реферирование текста по специальности -15 Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных для дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере».</p>

<p>Наименование оценочного средства</p>	<p>4. Мультимедийная презентация</p> <p>Темы мультимедийных презентаций формируются на основе пройденных тематических блоков, а также актуальных на конкретный временной период вопросов, предложенных студентами:</p>
<p>Представление и содержание оценочных материалов</p>	<p>1. New technologies around us 2.The greatest achievements of the 21st century 3.Digital technologies 4. Operating systems</p> <p>При создании мультимедийных презентаций учитываются и оцениваются следующие критерии:</p>
<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>-Грамотность текстовых слайдов -2 балла - Логичность изложения материала – 2 балла - Соответствие визуально представленных слайдов содержанию и тематике презентации – 1 балл</p> <p>Максимальное количество баллов – 5</p>

4. Оценочные материалы промежуточной аттестации

Наименование оценочного средства	На экзамен выносятся лексические и грамматические темы, изученные за весь период обучения. Каждому магистранту необходимо прочитать и перевести текст профессиональной направленности подготовить реферирование по нему. При переводе текста магистрантам разрешается пользоваться словарём. Бланки ответов не предусмотрены, поскольку магистрант отвечает устно. Итоги экзамена отражаются в ведомости успеваемости магистранта.
Представление и содержание оценочных материалов	<p>Возможные задания к промежуточной аттестации магистранта по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»:</p> <p>Вариант экзаменационного билета</p> <p>1. Прочитайте и переведите текст. Выделите основную идею. Energy lights our cities, powers our vehicles, and runs machinery in factories. It warms and cools our homes, cooks our food, plays our music, and gives us pictures on television.</p> <p>We use energy to do work and make all movements. When we eat, our bodies transform the food into energy to do work. When we run or walk or do some work, we 'burn' energy in our bodies. Cars, planes, trolleys, boats, and machinery also transform energy into work. Work means moving or lifting something, warming or lighting something. There are many sources of energy that help to run the various machines invented by man.</p> <p>The discovery of fire by man led to the possibility of burning wood for cooking and heating thereby using energy. For several thousand years human energy demands were met only by renewable energy sources - sun, biomass (wood, leaves, twigs), hydel (water) and wind power.</p> <p>In the past century, it became evident that the consumption of non-renewable sources of energy had caused more environmental damage than any other human activity. Electricity generated from fossil fuels such as coal and crude oil has led to high concentrations of harmful gases in the atmosphere. This in turn led to problems such as ozone depletion and global warming. Vehicular pollution is also a grave problem.</p> <p>Due to the problems associated with the use of fossil fuels, alternative sources of energy have become important and relevant in today's world. These sources, such as the sun and wind, can never be exhausted and are therefore called renewable. Also known as the non-conventional sources of energy, they cause less emission and are available locally. Their use can significantly reduce chemical, radioactive, and thermal pollution.</p> <p>Renewable energy sources include the sun, wind, water, agricultural residue, fuelwood, and animal dung. Fossil fuels are non-renewable sources. Energy generated from the sun is known as solar energy. Hydel is the energy derived from water. Biomass – firewood, animal dung, and biodegradable waste from cities and crop residues – is a source of energy when it is burnt. Geothermal energy is derived from hot dry rocks, magma, hot water springs, natural geysers, etc. Ocean thermal is energy derived from waves and also from tidal waves.</p> <p>The main problem isn't that we use energy, but how we produce and consume energy resources. What we really need are energy sources that will last forever and can be used without polluting the environment. Conserving energy has become the need of the day be it in the transport, household, or industrial sectors.</p> <p>2. Расскажите о: Своей будущей научной карьере.</p>

<p>Критерии оценки и шкала оценивания в баллах</p>	<p>Оценивание в процессе промежуточной аттестации происходит исходя из принятой в КГЭУ балльной шкалы, согласно которой студент за свой итоговый ответ может получить максимально 40 баллов, при этом 35-40 баллов – «5», 25 – 34 – «4», 15- 24 – «3», 14 и ниже - «неудовлетворительно»:</p> <p>Оценивая ответ студента, принимается во внимание, помимо общих для всех предметов (полнота, системность и др.), следующий набор критериев, свойственных для дисциплины «Иностранный язык»</p> <p>Баллы по видам деятельности (экзамен, промежуточная аттестация):</p> <p>0-5 – чтение Максимальное количество баллов - 5</p> <p>0-10 – перевод технического текста Грамматика – 5 баллов Стилистика и лексическая наполняемость – 5 баллов Максимальное количество баллов - 10</p> <p>0-10 - реферирование текста по специальности Выделение основной идеи текста – 2 балла Изложение собственной точки зрения - 2 балла Грамматическое оформление – 2 балла Лексическая наполненность – 2 балла Логика изложения – 2 балла Максимальное количество баллов - 10</p> <p>5-15 - беседа по заданной теме Грамотность речи – 5 баллов Логика высказывания, Соответствие коммуникативной ситуации – 5 баллов Фонетика: правильность произношения звуков и слов, интонационное оформление высказывания – 5 баллов Максимальное количество баллов – 15</p> <p>При выставлении баллов за ответы на задания в билете учитываются следующие критерии:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Правильность выполнения практического(их) задания(ий) 2. Владение навыками, запланированными в рабочей программе дисциплины. 3. Владение лексико-грамматическими структурами и использование их при ответе. 4. Логичность и последовательность ответа. <p>От 35 до 40 баллов оценивается ответ, который показывает прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; владение монологической речью, логичность и последовательность ответа.</p> <p>От 25 до 35 баллов оценивается ответ, обнаруживающий прочные знания основных явлений иностранного языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается несколько неточностей в ответе.</p> <p>От 20 до 25 баллов оценивается ответ, свидетельствующий, в основном, о знании явлений иностранного языка, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа. Максимальное количество баллов за экзамен - 40</p>
--	---